02-2	23-2006
Form PTO-1595 (Rev. 07/05) OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2008)	
	183971
	IS ONLY
	se record the attached documents or the new address(es) below.
1. Name of conveying party(ies) Aspen Petroleum AB	2. Name and address of receiving party(ies)
Temper Technology AB	Name: Texaco Inc. and Texaco Development Corporation
	Internal Address: 6001 Bollinger Canyon Road
Additional name(s) of conveying party(ies) attached? 🗌 Yes 🗹 No	
3. Nature of conveyance/Execution Date(s):	Street Address: 6001 Bollinger Canyon Road 2
Execution Date(s) December 17, 2004	SEC PM
Assignment Merger	
Security Agreement Change of Name	City: San Ramon
Joint Research Agreement	State: CA
Government Interest Assignment	
Executive Order 9424, Confirmatory License	Country: USA Zip: 94583
Other	
	Additional name(s) & address(es) attached? Yes V No document is being filed together with a new application.
A. Patent Application No.(s) Additional numbers at	B. Patent No.(s) 6,723,254
5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:	6. Total number of applications and patents involved: 1
Name: Chevron Corporation	7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 40.00
Internal Address: Law Department	Authorized to be charged by credit card
Intellectual Property Practice Group	Authorized to be charged by credit card
Street Address: 6001 Bollinger Canyon Road	
Street Address. 000 r bolinger Canyon Road	None required (government interest not affecting title)
	8. Payment Information
City: San Ramon	a. Credit Card Last 4 Numbers
State: <u>CA</u> Zip: <u>94583</u>	Expiration Date
Phone Number: (925) 842-1471	b. Deposit Account Number _03-1620
Fax Number:(925) 842-2022	
Email Address:sellinwood@chevron.com	Authorized User Name
9. Signature: STRElliniver	02-17-2-004 Date
Steven R. Ellinwood Name of Person Signing	Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents:
	at) should be faxed to (571) 273-0140, or mailed to:

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (571) 273-0140, or malled to: Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O.Box 1450, Alexandria, V.A. 22313-1450

99095/22/2006	DBYRNE 00000023 031620	6723254
01 FC:8021	(40.00 BA \	

Enclosure B

PATENT RIGHTS ASSIGNMENT

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby individually acknowledged, and for other good and valuable consideration, Aspen Petroleum AB, 556329-9519, a corporation organised and existing under the laws of Sweden, having its principal office at Iberovägen 2, HINDÅS, Sweden and Temper Technology AB, 556557-7839, a corporation organised and existing under the laws of Sweden, having its principal office at Iberovägen 2, HINDÅS, Sweden, (collectively, "Assignors") hereby sell and assign to TEXACO INC., a corporation of the State of Delaware, having a place business at 6001 Bollinger Canyon Road, San Ramon, California, U.S.A., its successors and assigns, the entire right, title and FROST relating to RESISTANT our invention interest in and to HEATING/COOLING FLUID in and for the territory of the United States of America, and Assignors hereby assign to **TEXACO INC**. the application for United States patent therefore executed on January, 27, 2000 and assigned US Serial No. 09/463,598, confirmation No 6529, and all United States patents granted therefore and all divisions, reissues, continuations and extensions thereof, and Assignors hereby sell and assign to TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION, a corporation of the State of Delaware, having a place of business at 6001 Bollinger Canyon Road, San Ramon, California, U.S.A., its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to the said invention and the patent applications and patents in and for the countries other than the United States of America listed and described in Attachment A to this Assignment, and we hereby covenant that we have full right so to do.

Assignors further agree that they will sign all lawful papers, execute all divisional, continuation and reissue applications, authorizations, assignments, and application papers, make all rightful declarations, affirmations, authorizations, assignments, and oaths and generally do everything reasonably required to aid said TEXACO INC., its successors, assigns and nominees, and said TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION, its successors, assigns and nominees, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States and the countries listed in Attachment A.

Assignors:

ASPEN PETROLEUM AB BY: Printed Name: Jan Lindblad President & CEO Its₂

TEMPER_TECHNOLØGIES AB BY: Printed Name: Jan Lindblad

Its/ President & CEO



REEL: 017575 FRAME: 0939

1. the undersigned MIKAEL BRATT Notary Public of the city of Stockholm, Sweden, do hereby certify that Mr Jan Lindblad who has/have personally signed this document on behalf of ASPEN PETROLEUM AB is/are duly qualified to sign for the said company.



1. the undersigned MIKAEL BRATT Notary Public of the city of Stockholm, Sweden, do hereby certify that Mr Jan Lindblad who has/have personally signed this document on behalf of TEMPER TECHNOLOGY AB

is/ase duly qualified to sign for the said company.



Ex officio: Notary Public



						* NUDIAR
	o uword	Country	Appl. No. Date	Reg. No. Date	Duration Next renewal	Client ref. STOCKHOLM Designated countries Classes
	15409AU00	Australia	24463/99 1999-01-22	751356 2002-12-05	2019-01-22 2005-01-22	
	P15409ATEP	Austria	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22	2002-11-13	2005-01-31	
	P15409BEEP	Belgium	99904001.7	1049753	2019-01-22 2005-01-31	
	TEMPER		1999-01-22		2003-01-31	
111.1	P15409BR00 TEMPER	Brazil	PI 9906788-9 1999-01-22		2005-01-22	
1 A A	P15409CA00	Canada	2,318,258			
	TEMPER		1999-01-22		2005-01-22	
	P15409CN00	China	99802318.3	ZL99802318.3	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22	2003-11-12	2005-01-21	
•	P15409CZ00	Czech	PV 2000-2518			
	TEMPER	Republic	1999-01-22			IPC Class: C09K 005/00
•	P15409DKEP	Denmark	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22		2005-01-31	
•	P15409EE00	Estonia	P200000423	EE04024B1	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22	2003-04-15	2005-01-31	
	P15409FIEP	Finland	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER	•	1999-01-22		2005-01-31	
	P15409FREP	France	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22		2005-01-31	
	P15409DEEP	Germany	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER	-	1999-01-22		2005-01-31	
	P15409GBEP	Great	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER	Britain	1999-01-22		2005-01-22	
	P15409GREP	Greece	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22		2005-01-31	
	P15409HU00	Hungary	P0101307	222652	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22	2003-07-28	2005-01-22	IPC Class: C09K 005/00
	P15409IEEP	Ireland	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22		2005-01-31	
	P15409ITEP	Italy	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER	-	1999-01-22		2005-01-31	
	P15409JP00	Japan	2000-528642			-
	TEMPER		1999-01-22			IPC Class: C09K 005/00
	P15409LVEP	Latvia	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22		2005-01-22	
	P15409LTEP	Lithuania	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22		2005-01-22	
	P15409LUEP	Luxembourg	99904001.7	1049753	2019-01-22	
	TEMPER		1999-01-22		2005-01-31	

PATENT REEL: 017575 FRAME: 0941

1

	55. ⁶ ***				WIDN (
ig: gitword	Country	Appl. No. Date	Reg. No. Date	Duration Next renewal	Client ref. Designated countrieskilloum Classes	
5409MCEP	Monaco	99904001.7	1049753	2019-01-22		
EMPER		1999-01-22		2005-01-31		
P15409NO00	Norway	20003553				
TEMPER	<u> </u>	1999-01-22		2005-01-31		
P15409PL00	Poland	P-341 982				
TEMPER		1999-01-22			IPC Class: C09K 005/00	
P15409PTEP	Portugal	99904001.7	1049753	2019-01-22		
TEMPER		1999-01-22		2005-01-22		
P15409RU00	Russian	2000122088	2220183	2019-01-22		
TEMPER	Federation	1999-01-22	2003-12-27	2005-01-22	IPC Class: C09K 005/00	
P15409ESEP	Spain	99904001.7	1049753	2019-01-22		
TEMPER		1999-01-22		2005-01-31		
P15409SE00	Sweden	9800152-2	9800152-2	2018-01-22		
TEMPER		1998-01-22	1999-09-06	2005-01-31	IPC Class: C09K 005/00	
P15409CHEP	Switzerland	99904001.7	1049753	2019-01-22		
TEMPER		1999-01-22		2005-01-31		
P15409NLEP	The	99904001.7	1049753	2019-01-22		
TEMPER	Netherlands	1999-01-22		2005-01-31		
P15409KR00	The Republic	10-2000-7008049				
TEMPER	of Korea	1999-01-22			IPC Class: C09K 005/00	
P15409US00	USA	09/463,598				
TEMPER		1999-01-22			IPC Class: C09K 005/00	

Z

King l

PATENT REEL: 017575 FRAME: 0942

2

RECORDED: 02/21/2006